

17 février 2023

French

**Groupe d'experts des Nations Unies
pour les noms géographiques
Session de 2023
New York, 1-5 mai 2023
Point 4 b) de l'ordre du jour provisoire *
Rapports: Documents sur les activités de normalisation
des noms géographiques en Afrique**

Rapport Du Task Team for Africa

Resumen **

A l'instar des autres groupes de travail du GENUNG, l'activité du task team for africa s'est trouvée très ralentie ces deux dernières années à cause de la pandémie du COVID.

Néanmoins, plusieurs résultats positifs ont en été enregistrés notamment ceux obtenus lors de la réunion du GGIM/Africa qui s'est tenue à Addis Abeba du 24 au 28 octobre au siège de la CEA/UN. Cette rencontre qui a vu une forte participation de haut responsables et décideurs de la cartographie africaine a réservé une part importante de son ordre du jour à la question de la normalisation des noms géographiques ;

En effet, au cours de cette rencontre, une importante communication a été présentée sur la problématique des noms géographiques en Afrique axée notamment sur les difficultés rencontrées quant à la prise en charge efficacement par les pays africains de cette thématique.

Après un riche débat, très animé, les participants ont souligné l'importance de la normalisation des noms géographiques et ont exprimé leur souhait de redynamiser les structures déjà existantes ou d'en créer de nouvelles pour les pays qui n'en disposent pas encore.

Par ailleurs, il faut signaler que plusieurs pays ont mis en place de nouvelles Commissions de Toponymie très actives, à l'instar de la Mauritanie et du Sénégal, auxquels nous leur avons apporté tous nos encouragements et notre disponibilité pour les aider et leur fournir toute l'expertise de l'UNGEGN, dont ils ont besoin.

* GEGN.2/2023/1

** The full report was prepared by the Coordinator of the Task Team of Africa. The report will be available under document symbol GEGN.2/2023/114/CRP.114, in the language of submission only, at https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/.

Aussi, plusieurs délégations ont été contactés dont le représentant du Burundi, qui nous a informé que la récente Commission toponymique de son pays est très active mais néanmoins, celle-ci par manque d'expérience, notamment méthodologique, éprouve certaines difficultés pour une meilleure efficacité ; Nous l'avons assuré de notre disponibilité pour lui apporter également toute l'aide voulue.

Par ailleurs, d'autres pays, qui ne disposent pas encore d'une Commission, se sont engagés, qu'ils procéderont dès leur retour dans leurs pays respectifs, à la création de structures en charge de la normalisation toponymique, à l'instar de Djibouti, des Comores, à qui nous avons promis de leur fournir également, toute la documentation nécessaire.

Pareillement, il convient de noter que parmi les recommandations adoptées à l'issue des délibérations des travaux du GGIM/Africa, il a été décidé, après avoir examiné le point relatif à la normalisation des noms géographiques et après avoir pris connaissance du rapport du Président de l'Equipe spéciale pour l'Afrique du Groupe d'experts des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques, de promouvoir et d'élever le sous-Groupe de travail sur la normalisation des noms géographiques en Afrique déjà existant, carrément en un **Groupe** au même titre que les quatre autres Groupes existants au niveau du GGIM/Afrique.

Enfin, le Task Team tient à souligner que les résultats auxquels nous sommes parvenus au cours des travaux du GGIM/Africa, sont dus en grande partie dus à Monsieur André Nouergouma, qui n'a ménagé aucun effort pour nous apporter toute l'aide et les encouragements dont on avait besoin ; qu'il en soit ici remercié.